

OWNER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUAL DEL USUARIO

FILLING AND INSTALLATION INSTRUCTIONS
FILLING UND INSTALLATIONSANLEITUNGEN
INSTRUCTION DE REMPLISSAGE
INSTRUCCIONES DE LLENAR E INSTALACIÓN

AGM



MAINTENANCE-FREE AGM BATTERY / WARTUNGSFREI AGM BATTERIE
ENTRETIEN SANS BATTERIE AGM / LIBRE DE MANTENIMIENTO BATERÍA AGM

SULFURIC ACID can cause blindness or severe burns.
L'ACIDE SULFURIQUE peut aveugler ou causer des brûlures graves.
ACIDO SULFURICO puede causar la ceguera o quemaduras graves.

SHIELD EYES. EXPLOSIVE GASES can cause blindness or injury.
PROTEGER LES YEUX DES GASES EXPLOSIFS peut aveugler et blesser.

DANGER Danger of explosion Ensure proper ventilation.
DANGER Danger d'explosion assurez la bonne ventilation.
DANGER Peligro de explosión y mantenga ventilación adecuada.

No sparks, flames, or smoking.
Pas d'étincelles, flammes et pas fumer.
Evitar los destellos, las llamas y no fumar.

Keep out of the reach of children.
Garder loin des enfants.
Guardar lejos de los niños.

Return old batteries for recycling.
Never dispose of batteries as waste.
Retourner les batteries usagées pour recyclage.
Ne jamais jeter les batteries à la poubelle.
Retornar las baterías usadas para reciclar.
Jamás botar las baterías usadas en la basura.

Read the instruction manual carefully and follow all instructions and warnings. Keep the instruction manual for future reference.
Lisez les instructions du manuel et suivez tous les instructions et avertissements. Garder le manuel d'instructions pour référence.
Por favor leer las instrucciones del manual cuidadosamente y seguir todas las instrucciones y advertencias. Guardar el manual de instrucciones para referencia futura.

Flush eyes immediately with water. Get medical help fast.
Laver les yeux immédiatement avec de l'eau propre.
Chercher de l'aide médicale immédiatement.
Lavar los ojos inmediatamente con agua limpia.
Procurar asistencia médica inmediatamente.

For chemical emergency spill, leak fire, explosion, or accidental call.
INFOTRAC (24-hour emergency response contact)
1-800-535-5053(USA & CANADA)/1-352-923-3500(other countries)

PROPOSITION 65 WARNING Battery posts, terminals, and related accessories contain lead and lead compounds, chemicals known to the State of California to cause cancer and reproductive harm. Batteries also contain other chemicals known to the State of California to cause cancer. Wash hands after handling.
AVISO-PROPUESTA 65 Los postes, terminales y algunos de los accesorios relacionados con las baterías contienen plomo y derivados del plomo. El Estado de California ha reconocido que los mismos causan cáncer y daños al sistema reproductivo. Las baterías también contienen otras sustancias que en el Estado de California son reconocidas como causantes de cáncer. Lávase las manos después de estar en contacto con una batería.

BATTERY FLUID, ACID UN2796

DANGER
CORROSIVE/CORROSIIF
CORROSIVO/CORROSIIF

Battery fluid, sulfuric acid
Fluide à batterie, acide sulfurique

USE ENTIRE CONTENTS ON OPENING.
UTILISER LA TOTALITE DU CONTENU APRES OUVRETE.
UNE FOIS OUVRETE, LE CONTENU NE EST PLUS UN CONTENU PROTEGE-ENFANTS.
CAUSES BURNS. DANGEROUS FUMES FORM WHEN MIXED WITH OTHER PRODUCTS. Do not mix with other products that react with the chemical product, such as drain cleaners. Do not swallow. Do not get in eyes. Do not get on skin or clothing. Do not breathe fumes.
Handle with care. Keep out of reach of children. Wear a mask, rubber gloves and safety glasses. Use only in well ventilated area. **FIRST AID TREATMENT:** Contains Sulfuric acid. If swallowed, call Poison Control Centre or doctor immediately. Do not induce vomiting. If in eyes, rinse with water for 15 minutes. If on skin, rinse well with water. If on clothes, remove clothes. If breathed in, move person to fresh air.

CAUTION PROVOCUE DES BRULURES. DEGAGEMENT DES EMANATIONS DANGEREUSES LORSQUE MELANGÉ AVEC D'AUTRES PRODUITS. Ne pas mélanger avec des nettoyants pour cuvettes de toilette ou tuyaux d'évacuation. Ne pas avaler. Eviter tout contact avec les yeux. Eviter tout contact avec la peau ou les vêtements. Ne pas respirer les émanations. Manipuler avec soin. Tenir hors de la portée des enfants. Porter un masque, des gants de caoutchouc et des lunettes de sécurité. N'utiliser que dans un endroit bien aéré. **PREMIERS SOINS:** Contient acide sulfurique. En cas d'ingestion, appeler immédiatement un centre antipoison ou un médecin. Ne pas provoquer le vomissement. En cas de contact avec les yeux, rincer avec de l'eau pendant 15 minutes. En cas de contact avec la peau, bien rincer avec de l'eau. En cas de contact avec les vêtements, enlever ceux-ci. En cas d'inhalation, transporter à l'air frais la personne exposée.

Q0001 Rev. 3 06/13 Y

1 PREPARING THE BATTERY
Place battery on a level surface. Remove the foil seal.

1 VORBEREITEN DER BATTERIE
Die Batterie auf einer ebenen Fläche abstellen. Den Abdistreifen entfernen.

1 PRÉPARATION DE LA BATTERIE
Placer la batterie sur une surface de niveau. Retirer la feuille d'étanchéité.

1 PREPARACIÓN DE LA BATERÍA
Coloque la batería plana sobre una superficie nivelada. Extraiga la lámina de sellado.

1 PREPARING THE ELECTROLYTE
Remove the electrolyte bottle from the carton. Remove and retain sealing plugs for later use.
Note Do not peel or pierce the sealed areas.

1 VORBEREITEN DES BATTERIESÄURE-BEHÄLTERS
Entfernen Sie die Elektrolyt-Flasche aus dem Karton. Entfernen und aufbewahren Abdichten Stopfen zur späteren Verwendung.
Zur Beachtung Die Abdichtung der Öffnungen nicht entfernen oder durchstechen.

1 PRÉPARATION DE L'ÉLECTROLYTE
Engager prudemment l'entonnoir de remplissage dans les orifices de la batterie.
Note Ne pas froter ou percer les zones scellées.

1 PREPARACIÓN DEL ELECTRÓLITO
Coloque con cuidado el embudo en los orificios de llenado de la batería.
Nota No pelee las partes selladas.

Foiler port
Einfüllöffnung
Orifice de remplissage
Orificio de relleno

Foil Seal
Abdistreifen
Feuille d'étanchéité
Lámina de sellado

Strip of caps (used as battery plugs)
Verschlusskappenleiste (zur Verwendung als Batteriestopfen)
Bande des capuchons (utilisée comme bouchon de batterie)
Tira de tapas (usadas como tapones de batería)

Needle
Nade
Aiguille
Aguja

2 PROCEDURE FOR FILLING BATTERY WITH ACID
Place electrolyte container upside down with the six sealed areas **inline** with the six filler ports of the battery. Push the container down strong enough to break the seals. Now the electrolyte should start to flow.

2 EINFÜLLEN DER BATTERIESÄURE
Den Battersäure-Behälter umdrehen und so auf die Batterie legen, daß die sechs abgedichteten Öffnungen mit den sechs Einfill Öffnungen der Batterie ausgerichtet sind. Nun den Behälter **kräftig nach unten drücken**, um die Abdichtungen zu zerbrechen. Die Battersäure beginnt nun, in die Batterie einzuließen.

2 PROCÉDURE POUR LE REMPLISSAGE DE LA BATTERIE AVEC L'ACIDE
Placer le récipient d'électrolyte à l'envers avec les six zones scellées vers le bas, **en ligne** avec les six orifices de remplissage de la batterie. Pousser fortement le récipient vers le bas afin de rompre les joints. L'électrolyte commence maintenant à s'écouler.

2 PRECEDIENDOS PARA LLENAR EL ÁCIDO EN LA BATERÍA
Ponga el recipiente de electrolito al revés con las seis partes selladas alineadas con los seis orificios de relleno de la batería. **Empuje el recipiente hacia abajo lentamente** lo suficiente para romper los sellos. Ahora el empecará a fluir.

Note Do not tilt the container as the electrolyte flow may be interrupted and stop flowing.
Zur Beachtung Darauf achten, daß der Behälter nicht gekippt wird, da dies ein Ausfließen der Battersäure verhindern kann.
Note Ne pas incliner le récipient car l'écoulement de l'électrolyte peut être interrompu et s'arrêter.
Nota No incline el recipiente porque el electrolito podría dejar de salir.

Air bubbles
Luftblasen
Bulles d'air
Burbujas de aire

min 20

3 CHECKING THE ELECTROLYTE FLOW
Make sure air bubbles are coming up from all six filler ports.
Leave the container in this state for 20 minutes or longer.

3 ÜBERPRÜFEN DES BATTERIESÄUREFLUSSES
Sich vergewissern, daß aus allen sechs Einfüllöffnungen Luftblasen aufsteigen. Den Behälter **mindestens 20 Minuten lang stehen lassen.**

3 VÉRIFICATION DE L'ÉCOULEMENT DE L'ÉLECTROLYTE
S'assurer que des bulles d'air remontent des six orifices de remplissage. Laisser le récipient tel quel pendant **au moins 20 minutes.**

3 COMPROBACIÓN DE SALIDA DE ELECTRÓLITO
Cerciórese de que vengn burbujas de aire en la parte de arriba en los seis orificios de relleno. **Deje el recipiente en este estado durante 20 minutos o más.**

Note If no air bubbles are coming up from a filler port, tap the bottom of the bottle two or three times. Never remove the container from the battery.
Zur Beachtung Wenn aus einer der Einfüllöffnung keine Luftblasen aufsteigen, **zwei oder drei Mal leicht auf die Unterseite des Behälters schlagen.** Niemals den Behälter von der Batterie abnehmen.
Note S'il n'y a pas de bulles d'air provenant de l'un des orifices de remplissage, tapoter le bas du bidon deux ou trois fois. Ne jamais retirer le récipient de la batterie.
Nota Si no salen burbujas de aire de un orificio de relleno, golpee la parte inferior de la botella dos o tres veces. No saque nunca el recipiente de la batería.

4

4 PULLING OUT THE CONTAINER
Be certain that all the electrolyte has flowed out. Tap the bottom the same as in step 4 if there is any electrolyte left in the container. Now pull the container gently out of the battery.

4 ABNEHMEN DES BEHÄLTERS
Sich vergewissern, daß die Battersäure ganz aus dem Behälter ausgefluten ist. Sollte Battersäure im Behälter verblieben sein, wie oben beschrieben gegen die Behälter - Unterseite schlagen. Nun den Behälter **vorsichtig** aus der Batterie herausziehen.

4 RETRAIT DU RÉCIPENT
S'assurer que tout l'électrolyte s'est bien écoulé. Tapoter sur le bas comme ci-dessus si s'est de l'électrolyte dans le récipient. Retirer maintenant **doucement** le récipient de la batterie.

4 EXTRACCIÓN DEL RECIPIENTE
Cerciórese de que haya salido todo el electrolito. Golpee la parte inferior del mismo modo que arriba si queda algo de electrolito en el recipiente. Ahora, saque **con cuidado** el recipiente de la batería.

Please allow 20 minutes acid absorption time.
Bitte warten Sie 20 Minuten, bis die Säure absorbiert worden ist.
Attendez 20 minutes jusqu'à ce que l'acide ait été entièrement absorbé.
Espere 20 minutos a que el ácido sea absorbido.

5 SEALING THE BATTERY
Fit the strip of caps tightly into the filler ports. Make sure the strip is at the same level as the top of the battery. The fill-up procedure is now complete. Never remove the strip of caps, nor add any water or electrolyte.

5 VERSCHLIEßEN DER BATTERIE
Die Verschlusskappenleiste gut in die Einfüll Öffnungen hineindrücken. Sich vergewissern, daß sich die Leiste auf derselben Höhe wie die Oberseite der Batterie befindet. Der Einfüllvorgang ist nun abgeschlossen. Die Verschlusskappenleiste darf nicht entfernt werden; ein Einfüllen von Wasser oder Battersäure ist nicht erforderlich.

5 FERMETURE DE LA BATTERIE
Placer la bande des capuchons fermement dans les orifices de remplissage. S'assurer que la bande est bien au même niveau que le haut de la batterie. La procédure de remplissage est maintenant terminée. Ne jamais retirer la bande des capuchons ni ajouter de l'eau ou de l'électrolyte.

5 SELLADO DE LA BATERÍA
Acople la tira de tapas con fuerza en los orificios de relleno. Cerciórese de que la tira está al mismo nivel que la parte superior de la batería. De este modo se completa el procedimiento de relleno. No saque nunca la tira de tapas ni añada agua ni electrolito.

Strip of caps (battery plugs)
Press down horizontally with both hands.
Verschlusskappenleiste (Batteriestopfen)
Mit beiden Händen gleichmäßig nach unten drücken.
Bande des capuchons (bouchons de la batterie)
Enfoncer horizontalement avec les deux mains.
Tira de tapas (tapones de batería)
Presione horizontalmente con ambas manos.

min 20

Please allow 20 minutes acid absorption time.
Bitte warten Sie 20 Minuten, bis die Säure absorbiert worden ist.
Attendez 20 minutes jusqu'à ce que l'acide ait été entièrement absorbé.
Espere 20 minutos a que el ácido sea absorbido.

6 CHARGING INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE-FREE BATTERIES
Note An initial charge is recommended before placing this battery into service. These batteries are of sealed Maintenance-Free construction which means: 1. Never add water. 2. Use a 12 volt 1 amp motorcycle battery charger.
WARNING! Do not exceed charging guidelines that are listed on the chart.

6 LADEN ANWEISUNGEN FÜR WARTUNGSFREIE BATTERIEN
Zur Beachtung Eine erste Ladung ist, bevor Sie diese empfohlene Batterie in Betrieb. Diese Batterien sind versiegelt wartungsfreie Konstruktion, die bedeutet: 1. Niemals Wasser hinzuzugeben. 2. Verwenden Sie ein 12-Volt-1-Ampere Motorrad-Batterie-Ladegerät.
WARNUNG! Überschreiten Sie nicht aufgeladen Guidelines, dass börsennotierte auf das Diagramm.

6 INSTRUCCIONES PARA CARGAR LAS BATERÍAS SELLADAS LIBRE DE MANTENIMIENTO
Nota Una carga inicial es recomendada antes de poner su batería en servicio. Estas baterías son construidas selladas y libre de mantenimiento. Esto significa que: 1. Nunca tiene que añadir agua. 2. Use un cargador de batería de 12 voltios y 1 amperios y carga su batería.
¡ATENCIÓN! No exceda la carga inicial que recomienda la tabla de carga. La carga excesiva o el uso de un cargador fijo causará fallos prematuros o una vida mas corta de la batería.

6 INSTRUCTIONS DE REMPLISSAGE POUR DES BATTERIES DE MAINTENANCE-FREE
Note Une première charge est recommandée avant de placer cette batterie en service. Ces batteries sont de la construction exempte d'entretien scellée qui signifie: 1. N'ajoutez jamais l'eau. 2. Employez 12 volts chargeur de batterie de moto de 1 ampère.
AVERTISSEMENT! N'exécédez pas les guidelines de remplissage qui sont énumérés sur le diagramme.

See Charging Rate chart.

Only use a charger/maintainer designed for powersports batteries.
Do not use an automotive type charger or fast charge.
Check battery voltage using a volt-meter.

3 MONTHS

6 INSTRUCCIONES PARA CARGAR LAS BATERÍAS SELLADAS LIBRE DE MANTENIMIENTO
Nota Una carga inicial es recomendada antes de poner su batería en servicio. Estas baterías son construidas selladas y libre de mantenimiento. Esto significa que: 1. Nunca tiene que añadir agua. 2. Use un cargador de batería de 12 voltios y 1 amperios y carga su batería.
¡ATENCIÓN! No exceda la carga inicial que recomienda la tabla de carga. La carga excesiva o el uso de un cargador fijo causará fallos prematuros o una vida mas corta de la batería.

6 INSTRUCTIONS DE REMPLISSAGE POUR DES BATTERIES DE MAINTENANCE-FREE
Note Une première charge est recommandée avant de placer cette batterie en service. Ces batteries sont de la construction exempte d'entretien scellée qui signifie: 1. N'ajoutez jamais l'eau. 2. Employez 12 volts chargeur de batterie de moto de 1 ampère.
AVERTISSEMENT! N'exécédez pas les guidelines de remplissage qui sont énumérés sur le diagramme.

When using an automatic type powersports battery charger, refer to the charger instructions for use. When using a constant current type charger, refer to the Charging Rate chart.
Bei Verwendung eines automatischen Typ Powersport Batterieladegerät, beziehen sich auf das Ladegerät Gebrauchsanweisung. Bei Verwendung eines konstanten Strom Art Ladegerät auf den Ladestrom Tabelle.
Lorsque vous utilisez un type automatique motorisés chargeur de batterie, se référer aux instructions du chargeur à l'emploi. Lorsque vous utilisez un chargeur constante, en cours, consulter le tableau taux de charge.
Cuando se utiliza un tipo automático motorizados cargador de batería, consulte las instrucciones para el uso del cargador. Cuando se usa un cargador de tipo de corriente constante, consulte la tabla el régimen de carga.

*These charging rates are recommended for the initial charge.
*Diese Erhebungs Preise sind für die Vorlage empfohlen.
*Ces taux de charge sont recommandés pour la charge initiale.
*Estos tipos de carga se recomiendan para la carga inicial.

| BATTERY TYPE NUMBER | VOLTAGE (V) | CAPACITY AH (10HR) | CHARGING IN HOURS AT 1 AMP | WEIGHT WITHOUT ACID Kg | Lbs | ACID VOLUME Liters |
|---------------------|-------------|--------------------|----------------------------|------------------------|-------|--------------------|
| CT17B-BS | 12 | 6.5 | 2-6 | 1.85 | 4.07 | 0.34 |
| CT19B-BS | 12 | 8 | 4-8 | 2.43 | 5.35 | 0.38 |
| CT12B-BS | 12 | 11 | 5-10 | 3.12 | 6.87 | 0.51 |
| CT210S-BS | 12 | 9 | 4-8 | 2.32 | 5.11 | 0.42 |
| CT212S-BS | 12 | 11 | 5-10 | 3.18 | 7.00 | 0.53 |
| CT214S-BS | 12 | 11.2 | 5-10 | 3.18 | 7.00 | 0.53 |
| CT14A-BS | 12 | 2.3 | 2-3 | 0.95 | 2.09 | 0.14 |
| CT14B-BS | 12 | 3 | 2-3 | 1.22 | 2.69 | 0.19 |
| CTX4L-BS | 12 | 3 | 2-3 | 1.25 | 2.75 | 0.19 |
| CT5L-BS | 12 | 4 | 2-5 | 1.60 | 3.52 | 0.24 |
| CTX5L-BS | 12 | 4 | 2-5 | 1.60 | 3.52 | 0.24 |
| CTX7L-BS | 12 | 6 | 3-6 | 2.00 | 4.41 | 0.35 |
| CTX7A-BS | 12 | 6 | 3-6 | 2.00 | 4.41 | 0.35 |
| CTX9B-BS | 12 | 8 | 4-8 | 2.30 | 5.07 | 0.42 |
| CTX12-BS | 12 | 10 | 5-10 | 3.30 | 7.27 | 0.60 |
| CTX14-BS | 12 | 12 | 6-12 | 3.70 | 8.15 | 0.66 |
| CTX14H-BS | 12 | 12 | 6-12 | 4.20 | 9.25 | 0.66 |
| CTX14L-BS | 12 | 12 | 6-12 | 3.70 | 8.15 | 0.66 |
| CTX14H-BS | 12 | 12 | 6-12 | 4.04 | 8.90 | 0.73 |
| CTX14H-BS | 12 | 21 | 6-12 | 4.04 | 8.90 | 0.73 |
| CTX15L-BS | 12 | 13 | 7-13 | 4.20 | 9.25 | 0.66 |
| CTH16-12 | 12 | 14 | 7-14 | 4.22 | 9.30 | 0.80 |
| CTX16-BS | 12 | 14 | 7-14 | 4.22 | 9.30 | 0.80 |
| CTX16-BS-1 | 12 | 14 | 7-14 | 4.22 | 9.30 | 0.80 |
| CTX20CH-BS | 12 | 18 | 9-18 | 4.69 | 10.33 | 0.80 |
| CTX18-BS | 12 | 21 | 11-21 | 5.80 | 12.78 | 1.20 |
| CTX19-BS | 12 | 21 | 11-21 | 5.80 | 12.78 | 1.20 |
| CTX20-BS | 12 | 18 | 9-18 | 4.70 | 10.35 | 0.90 |
| CTX20L-BS | 12 | 18 | 9-18 | 4.70 | 10.35 | 0.90 |
| CTX20H-BS | 12 | 18 | 9-18 | 5.10 | 11.23 | 0.90 |
| CTX20HL-BS | 12 | 18 | 9-18 | 5.10 | 11.23 | 0.90 |
| CTX16CL-B-BS | 12 | 19 | 10-19 | 5.65 | 12.44 | 1.05 |
| CTX19-BS | 12 | 19 | 10-19 | 5.65 | 12.44 | 1.05 |
| CTX19L-BS | 12 | 19 | 10-19 | 5.65 | 12.44 | 1.05 |
| CTX24HL-BS | 12 | 21 | 11-21 | 6.10 | 13.44 | 1.20 |
| CTX30L-BS | 12 | 30 | 15-30 | 7.80 | 17.18 | 1.47 |
| CTX30CL-B-BS | 12 | 30 | 15-30 | 8.20 | 18.06 | 1.56 |

7 INSTALLATION
1. Position battery in battery tray and fasten firmly to vehicle.
2. Connect terminals properly: A. Pos(+) cable from ignition to Pos terminal; B. Neg (-) cable from engine or chassis to Neg terminal.

7 INSTALLATION
1. Position Batterie in Halterung und befestigen Sie fest Fahrzeug.
2. Lötanschlüsse richtig: A. Pos (+)-Kabel von Zündung POS-Terminal; B. Neg (-) Kabel vom Motor oder Fahrwerk zu Neg Terminal.

7 INSTALLATION
1. Placez la batterie dans le support et attachez fermement au véhicule.
2. Relevez les bornes correctement: Câble de position de A. (+) de l'allumage à la borne de position; Câble de B. Neg (-) de moteur ou châssis à la borne de Neg.

7 INSTALLATION
1. Sujete la batería firmemente al vehículo.
2. Conecte los postes terminales en su lugar correspondiente: Cable A. POS (+) de la ignición a la terminal POS; Cable B. NEG (-) del motor o chasis a la terminal NEG.

Maintenance service: A battery not in use tends to run down and create sulfate deposits. After your battery has been filled and charged, it is essential that you keep it adequately charged either by running the vehicle, or by using an independent battery charger. If charging is required, use a 1 amp slow charger overnight to return the battery to full charge. It is not recommended to use an automatic shutoff charger / tender for prolonged periods. This will cause premature failure and shorter life.

WINTER STORAGE: Clean battery case and terminals with baking soda and water, and make sure battery is fully charged before storing. Store in a cool, dry location (not next to a furnace or other heat source). Check charge every 45-60 days (see Maintenance, above).

WARTUNG SERVICE: Eine Batterie nicht in Gebrauch ist eher heruntergekommen und Sulfat-Abagerungen zu schaffen. Nach Ihrer Batterie wurde geladen und ausgefüllt, ist es wichtig, dass Sie Halten Sie es angemessen Rechnung, indem Sie entweder das Fahrzeug oder mit Hilfe eine unabhängige Batterie-Ladegerät. Wird der Ladeprozess benötigt wird, ist eine 1-A langsam Ladegerät über Nacht die Batterie voll aufgeladen zurückzukehren. Es ist nicht empfohlen, eine automatische Abschaltfunktion Ladegerät / Ausschreibung für den Einsatz längere Zeiträume. Dies wird zu einem vorzeitigen Ausfall und kürzere Lebensdauer.

WINTERLAGER: Sauberkeit Batteriefach und Terminals mit Backpulver und Wasser, und Stellen Sie sicher, Akku vollständig vor der Lagerung in Rechnung gestellt. An einem kühlen, trockenen Lage (nicht neben einem Ofen oder einer anderen Wärmequelle). Prüfen Sie kostenlos alle 45-60 Tage (siehe Wartung, oben).

STOCKAGE D'HIVER: Nettoyez la caisse et les bornes de batterie avec le bicarbonate de soude et arrosez, et assurez-vous que la batterie est entièrement chargée avant le stockage. Entreposé dans un endroit frais et sec (pas à côté d'un four ou de toute autre source de chaleur). Vérifiez la charge tous les 45-60 jours (voir l'entretien, ci-dessus).

MANTENIMIENTO: Una batería fuera de uso tiene la tendencia a descargarse y a crear depósitos sulfurosos. Después de que su batería haya sido llenada y cargada, es esencial que usted la mantenga con una carga adecuada ya sea usándola o manteniendo su carga a través de una cargador de baterías de bajo amperaje (1 amp). Carga de una noche (12 horas) debe ser suficiente para volver la batería a su estado normal. No se recomienda el uso de cargadores automáticos por períodos prolongados ya que los mismos pueden ocasionar fallos o pérdida de vida útil a la batería.

ALMACENAMIENTO DE INVIERNO: Limpie la cubierta de la batería y las terminales con bicarbonato y agua, asegúrese de que la batería esté cargada en su totalidad antes de almacenarla. Almacene en un lugar frío y seco (Nunca cerca de un horno u otra fuente de calor). Verifique la carga cada 45-60 días (vea mantenimiento arriba).